

- toženima strankama solidarno naložiti plačilo zamudnih in kompenzacijskih obresti ter revaloriziranih prisojenih zneskov;
- toženima strankama v vsakem primeru naložiti plačilo stroškov.

Tožba, vložena 22. septembra 2015 – ZZ/Svet

(Zadeva F-124/15)

(2015/C 414/52)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopnika: T. Bontinck in A. Guillerme, odvetnika)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predmet in opis spora

Razveljavitev odločbe, s katero se ni ugodilo predlogu tožeče stranke za predčasno upokožitev, ker je bila sprejeta po začetku veljavnosti novih Kadrovskih predpisov in s katero je bila odpravljena prejšnja odločba v korist tožeče stranke, in predlog za povrnitev premoženjske in nepremoženjske škode, ki naj bi jo utrpela.

Predlogi tožeče stranke

- razveljavi naj se izpodbijana odločba z dne 12. novembra 2014 in posledično
- naloži povračilo škode, ki jo je utrpela tožeča stranka, ocenjeno pod pridržkom zvišanja ali zmanjšanja med postopkom na 85 353,96 EUR (petinosemdeset tisoč tristo triinpetdeset evrov in šestindevetdeset centimov), povečano za obresti od vložitve pritožbe z dne 12. februarja 2015, izračunane na podlagi stopnje, ki jo je določila Evropska centralna banka za glavne operacije refinanciranja, ki se uporabi v zadevnem obdobju, povečane za dve točki;
- Svetu naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 25. septembra 2015 – ZZ in drugi/Sodišče

(Zadeva F-126/15)

(2015/C 414/53)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeče stranke: ZZ in drugi (zastopnika: S. Orlandi in T. Martin, odvetnika)

Tožena stranka: Sodišče Evropske unije

Predmet in opis spora

Plačilo odškodnine tožečim strankam za premoženjsko škodo, ki jim je nastala zaradi izgube pokojninskih pravic, pridobljenih v nacionalnem sistemu, ob prenosu v pokojninski sistem Evropske unije.